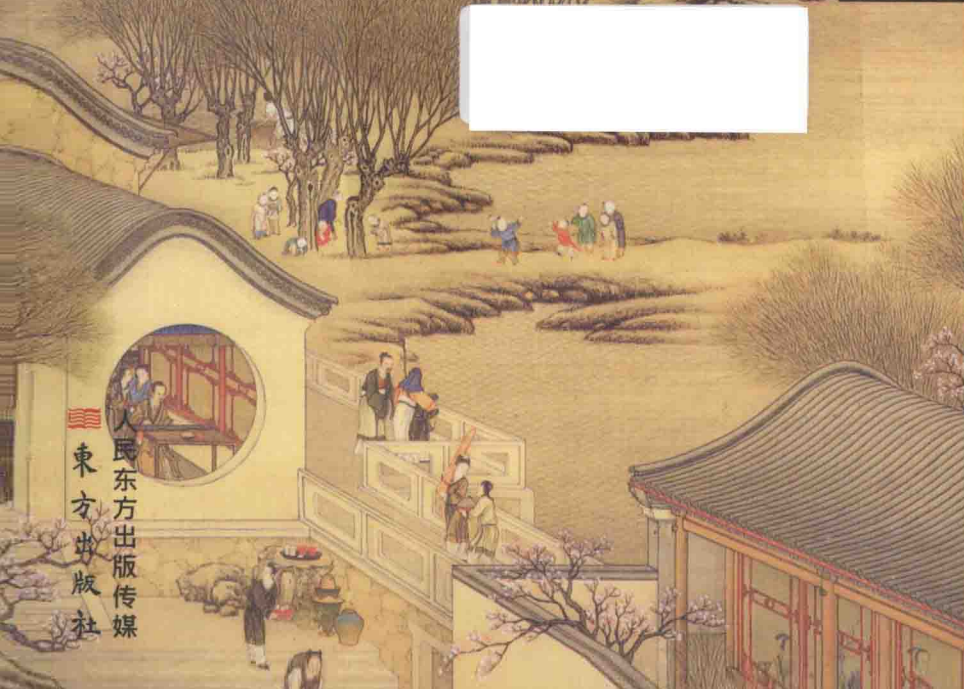


古镜今鉴

漫画解读《群书治要》

萧祥剑 主编

《群书治要》考译编委会 编



人民东方出版传媒
东方出版社

古镜今鉴

漫画解读《群书治要》

萧祥剑 主编

《群书治要》考译编委会 编

图书在版编目 (CIP) 数据

古镜今鉴：漫画解读《群书治要》/ 萧祥剑 主编；《群书治要》考译编委会 编.

—北京：东方出版社，2014. 11

ISBN 978-7-5060-7837-5

I. ①古… II. ①萧… ②群… III. ①政书-中国-唐代②《群书治要》-通俗读物

IV. ①D691.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 278905 号

古镜今鉴：漫画解读《群书治要》

(GUJING JINJIAN: MANHUA JIEDU QUNSHUZHUYAO)

策 划 人：潘耀明

主 编：萧祥剑

编 者：《群书治要》考译编委会

责任编辑：王 艳

出 版：东方出版社

发 行：人民东方出版传媒有限公司

地 址：北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码：100706

印 刷：北京市大兴县新魏印刷厂

版 次：2015 年 1 月第 1 版

印 次：2015 年 1 月第 1 次印刷

印 数：1—6000 册

开 本：710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张：25

字 数：360 千字

书 号：ISBN 978-7-5060-7837-5

定 价：48.00 元

发行电话：(010) 64258117 64258115 64258112

版权所有，违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装问题，请拨打电话：(010) 64258029

前 言

《群书治要》是唐太宗李世民于贞观初年命魏徵、虞世南、褚亮、萧德言等名臣，从经、史、诸子百家著述中整理辑录历代帝王治国理政史料，撷取其中有关修身、齐家、治国、平天下之精要，汇编而成的一部资政巨著。

根据《新唐书·萧德言传》记载：太宗欲知前世得失，诏魏徵、虞世南、褚亮及德言哀次经史百氏帝王所以兴衰者上之，帝爱其书博而要，曰：“使我稽古临事不惑者，公等力也！”

唐太宗在读《群书治要》后，在《答魏徵上〈群书治要〉手诏》中感慨道：“观所撰书，见所未见，闻所未闻，使朕致治稽古，临事不惑。其为劳也，不亦大哉！”（见《全唐文》）。贞观九年，唐太宗再次总结阅读《群书治要》的感受说：“手不释卷，知风化之本，见政理之源。”（见《贞观政要》）由此可知，《群书治要》一书为唐太宗及其群臣创建“贞观盛世”的重要施政参考和智慧源泉。

然而，此书亡于唐末兵戎，所幸由日本遣唐使带至日本，成为日本天皇和臣子必读书，并开创日本历史上的两朝盛世。直到清朝时期才重新传回国内，然知者甚少。

《群书治要》的特点，用一句话总结，即“博而要”。书中博采经典，又以“务乎政术”、“本乎治要”为原则，浓缩了中华古圣先贤和历代明君贤臣治国理政的思想精华。加上魏徵等人又是经国大器，有着高尚的道德与卓越的史识，这更使得《群书治要》成为一部“用之当今，足以鉴览前古；传之来叶，可以贻厥孙谋”的经典之作。对当今领导

干部来说，学习此书，一可节省时间，二能概览精华，能够快速领会传统文化中的治国智慧，有着极高的价值。

编者先后负责和参加了《群书治要考译》和《群书治要译注》的编辑、整理和出版工作，曾阅读《群书治要》若干遍，常常被古代明君贤臣的行持所感动落泪，尤其对《群书治要》中选录的历史人物和故事倍爱有加。因此在译注的过程中便萌生了将书中的故事整理成编的想法。现在我们将这些故事节录出来，共二百三十二则，整理成册，并配以漫画插图，名曰《古镜今鉴——漫画解读〈群书治要〉》。

这部书的译文部分，是从《群书治要考译》一书中节录的。《群书治要考译》一书，最初由陕西魏徵研究会会长吕效祖老先生组织了一批学者、教授义务译注此书，自启动至出版，前后历时近十年。在这个过程中，得到了原中共中央政治局委员、国务院副总理习仲勋及其夫人齐心同志的支持，习仲勋先生曾专为《群书治要考译》一书题词：“古镜今鉴”。2011年，这部书出版以后，反响巨大，被中央党校列为学员读物，受到不少领导同志的重视。现在这本《古镜今鉴》以习仲勋老先生的题字为书名，旨在望诸读者将此作为一面镜子，对照古人的嘉言懿行，蓄养己德。

古人云：“以铜为镜，可以正衣冠；以史为镜，可以知兴替；以人为镜，可以明得失。”但愿读者诸君，以书中的人物、故事为镜，进而生起慕贤之心，效法圣贤，则国家贤才蔚起，人民自然可安享太平也。

萧祥剑执笔

《群书治要考译》编委会

甲午年冬月

卷一 君德

圣王第一

帝尧放勋·····	3
尧道在恕·····	5
虞舜大孝·····	6
大禹治水·····	8
禹王泣罪·····	10
商汤撤网·····	11
文王孝父·····	13
文王之囿·····	15
文王寝疾·····	17
文王结系·····	19
泽及朽骨·····	20
周公吐哺·····	21

贤君第二

穆公薄己·····	22
-----------	----

穆公以糝·····	23
庄王先醒·····	25
君贤臣刻·····	27
简子沈微·····	28
文侯期猎·····	29
惠王食蛭·····	30
昭公后醒·····	31
赵氏其昌·····	32
光武烧书·····	34

暗主第三

商纣乱国·····	35
厉王好利·····	37
灵公不君·····	40
庄公失国·····	42
虢君不醒·····	43

吴王伐齐·····	45
昭公失国·····	47
一祝万诅·····	49
始皇之叹·····	51
袁绍祸始·····	53
孙皓昏暴·····	54

尊贤第四

沐捉食起·····	56
周公礼贤·····	57
齐魏异宝·····	58
虐善祸国·····	60
豫让事主·····	61
简子好士·····	63
孟尝君待贤·····	64
虎会行歌·····	66

魏文宝仁·····	68
桓公见稷·····	69
沛公辍洗·····	70
孙权穿壁·····	71
酤酒狗猛·····	73
色衰爱弛·····	74

纳谏第五

尺蠖食黄·····	76
献子贵言·····	78
灵公凿池·····	80
文侯仁德·····	82
梁君出猎·····	83
闻善则赏·····	85
文公逐麋·····	86

卷二 臣行

尽忠第一

共子从君·····	91
屈原投江·····	92
晏子为相·····	94
袁安流涕·····	95
王修厚恩·····	96
阎温请兵·····	98
孔明效忠·····	100
关公大义·····	102

张昭忠直·····	104
-----------	-----

立节第二

子罕置玉·····	107
袁涣不辱·····	108
负荆请罪·····	110
第五伦尽节·····	113
赵武无私·····	115

守职第三	
克黄复命·····	116
解扬成命·····	117
丙吉大体·····	119
郅恽守职·····	121
苏则死请·····	122
陈矫亮直·····	124
吕范见信·····	125
晏子侍君·····	126

进谏第四	
三臣谏纣·····	127
周舍愕愕·····	129
史鱼正君·····	131
优孟善谏·····	133
一食三叹·····	135
杜蕢扬解·····	137
刖跪击马·····	139
杀马三罪·····	141
咎犯夜哭·····	143
师经撞桀·····	144
一言以教·····	146
保申咎主·····	147
周昌直谏·····	149
陆贾进言·····	150
朱云檻折·····	152

杜袭善谏·····	154
-----------	-----

治民第五	
卓茂治密·····	156
鲁恭德化·····	158
宋均仁慈·····	160
任延礼化·····	161
辛毗恤民·····	163
羊祜之功·····	165

戒贪第六	
斗且先知·····	167
晏子拒辂·····	169
鲁相嗜鱼·····	171
钟离意弃珠·····	173
杨震四知·····	174
田豫受金·····	175
胡威守廉·····	176

举贤第七	
鲍子之贤·····	178
祁奚举善·····	179
解狐荐贤·····	180
萧何追信·····	181
蒯通荐隐·····	183

卷三 修身

知本第一

詹何修身····· 187

孝道第二

子春下堂····· 188

贵德第三

子方仁厚····· 190

宋弘好德····· 191

诈不如诚····· 193

宋就报怨····· 195

立信第四

郭伋亭候····· 197

君无戏言····· 199

曾子杀彘····· 200

窒欲第五

庄王纳妃····· 201

九重之台····· 202

翟王示俭····· 203

薛公献珥····· 204

文子不奢····· 205

宣王三好····· 206

杨秉不惑····· 208

曹袞恭俭····· 209

正身第六

白龙鱼服····· 211

文公出田····· 212

田巴智明····· 214

邻人疑铁····· 216

积善第七

于公积德····· 217

平王为善····· 219

陆凯责定····· 221

退隐第八

周党不仕····· 223

严光隐居····· 224

汉滨老父····· 226

谦德第九

周公诫子····· 228

楚父后吊····· 230

宥坐之器····· 231

慎言第十

金人三缄····· 233

卷四 治国

治本第一

周之所盛·····	237
何必曰利·····	238
晏子论礼·····	240
庞煖论医·····	242
童子天师·····	244
过闾而轼·····	245
曲突徙薪·····	247

为政第二

孔子始诛·····	249
子产治政·····	251
西门豹治邺·····	252
晏子宰阿·····	254
卜式牧羊·····	256
仁及小鱼·····	258
臧孙猛政·····	259
子路治蒲·····	261
宓子贱治单父·····	262
桓公逐鹿·····	263
管仲治国·····	265

爱民第三

雨雪不寒·····	266
平子平费·····	267
景公射鸟·····	269

封人之祝·····	270
反裘负刍·····	272
闾丘不拜·····	273
孙登爱民·····	275

风俗第四

晋盗逃秦·····	277
陶侃易俗·····	278
郤雍缉盗·····	280
伯成辞耕·····	282
何曾知乱·····	283

赏罚第五

华元食士·····	285
景公立武·····	286
咎犯献计·····	287
文公行赏·····	289

用法第六

父子同狴·····	291
法善盗多·····	293
季羔别人·····	294
晏子近市·····	296
郭躬平狱·····	298
朱公断案·····	300

将兵第七

庄王伐陈·····	302
穰苴斩将·····	304
孙武试兵·····	306
吴起为将·····	308
赵奢贤能·····	309
纸上谈兵·····	311

灾祥第八

太戊胜妖·····	313
殷国大妖·····	314
齐侯消灾·····	316
昭王除灾·····	318
景公荧惑·····	319
康王见瑞·····	321

卷五 用人

知人第一

管鲍之交·····	325
-----------	-----

识人第二

荆人善相·····	326
管仲论相·····	328
择人而树·····	330

尚贤第三

得师者王·····	332
楚国之宝·····	333
南郭先生·····	335
子张去鲁·····	337
宣王拜相·····	339

纳贤第四

九九之术·····	341
-----------	-----

择贤第五

文侯定相·····	342
-----------	-----

任人第六

桓公用贤·····	344
桓公知衣·····	345
尊贤不用·····	346
郭氏之墟·····	347
宋燕见逐·····	348
马穷则逸·····	350
庞恭出使·····	352
李憺出仕·····	353
绝纓存士·····	354
宁戚干齐·····	356

举孝廉第七

韦彪论官·····	358
隐之孝廉·····	360

辨贤佞第八

威王成治·····	362
臧孙哭哀·····	364
晏子和同·····	365
释之论贤·····	367
景公夜移·····	369

齐宣九石·····	371
恭王后觉·····	372
曾母投杼·····	374
指鹿为马·····	375
荀勖邪佞·····	376

卷六 女德

懿后良妃

樊姬兴楚·····	379
无盐安齐·····	381
皇后衣缯·····	383
和熹节俭·····	384

亡国艳妻

幽王嬖爱·····	386
贾后性残·····	387

卷一
君德

圣王第一

【帝尧放勋】

【原文】昔在帝尧，聪明文思，光宅天下〔言圣德之远著〕。作《尧典》〔典者常也。言可为百代常行之道〕。曰若稽古，帝尧〔言能顺考古道而行之者，帝尧也〕，曰放勋，钦明文思安安〔勋，功也。言尧放上世之功化，而以敬、明、文、思之四德，安天下之当安者也〕，允恭克让，光被四表，格于上下〔既有四德，又信恭能让，故其名闻充溢四外，至于天地也〕。克明俊德，以亲九族〔能明俊德之士任用之，以睦高祖、玄孙之亲也〕。九族既睦，平章百姓〔百姓，百官〕。百姓昭明，协和万邦，黎民于变时雍〔时，是也。雍，和也。言天下众人皆变化从上，是以风俗大和也〕。（群书治要·尚书）



【译文】昔日唐尧称帝之时，以其聪敏贤明经纬天地，谋划众物，德光普照天下（说的是古圣先贤的德化对当时及后世的深远影响）。后人因此写作了《尧典》（典，是“常”的意思。可以作为子孙后代长久遵循的准则，才称之为“典”）。用心查考往事，凡事都遵循古人的常道，这个人就是尧帝（这是说能够用心地查考并遵循古道而行的人，莫过于尧帝啊）。尧帝以“放勋”为名。以钦、明、文、思四德来安定天下（勋，

是“功绩”的意思。说的是尧效法前代圣王治理天下的经验，而以“敬、明、文、思”这四种德行教化人民，使天下得以安定）。他诚信、恭谨、克己、礼让，光辉普照四方，成为上下之楷模（具备了这四种德行，又能够诚实守信、谦恭礼让，所以他的德名被传播到四方以外，直至布满于天地之间）。他能弘扬美德、以亲睦九族（就是任用有德能的贤达之士，使上至高祖，下至玄孙的族人都和睦亲爱）；九族亲睦之后，又为百官赐授姓氏、区别宗族。（百姓，即百官。）这一百个官位都用来让那些贤明之士得到任用、从而使四方各国协调和顺，黎民随之也变得友好和睦（时，如此的意思。雍，和的意思。这是说天下百姓因为受到百官德行的感召自上而下地发生变化，所以民风民俗出现了十分和谐的局面）。

【尧道在恕】

【原文】河间献王曰：“尧存心于天下，加志于穷民，痛万姓之罹罪，忧众生之不遂也。有一民饥，则曰：‘此我饥之也。’有一民寒，则曰：‘此我寒之也。’一民有罪，则曰：‘此我陷之也。’仁昭而义立，德博而化广，故不赏而民劝，不罚而民治。先恕而后教，是尧道也。”（群书治要·说苑）



【译文】河间献王（刘德）说：“唐尧心怀天下，用心去周济贫民，痛心于百姓的苦难，忧心于众生不能顺利生长。有一人挨饿，他就说：‘这是我使他挨饿的。’有一人寒冷，他就说：‘这是我使他受冻的。’有人犯了罪，他就说：‘这都是我造成的。’他仁爱昭著而正义树立，施恩众多而教化深广。所以即使不加奖赏，百姓也会努力；不施刑罚，民众也会安定。先推己及人，然后施以教导，这是唐尧治理天下的方法！”